

د ښاه غوښتنى لپاره د غوښتنلىک ورگولو په اړه تاسو بايد پر څه پوه شئ

د بي سرپرسته ماشومانو لپاره معلومات





سلام، مور د بېلابېلو
هېوادونو ماشومان يو.
مور مخکې له دې چې
دلته اټلی را ورسېرو تر
څو د خونديتوب غوښتنه
وکړو، اوږده لاره مو
سفر وکړ. مور په خپله
دلته راغلو، پرته له
والدينو.

سلام. زما نوم ليزا ده. زه به تاسو ته
هغه څه تشریح کړم چې بايد د پناه
غوښتنې (چې نړيوال خونديتوب هم
بلل کېږي) په اړه پوه شئ.



نړيوال خونديتوب څه شی دی؟



که یو کس خپل هېواد ته بېرته نه شي تللی ځکه چې هلته په خطر کې دی، نو هغه کولای شي نړيوال خونديتوب ترلاسه کړي او په هغه هېواد کې خوندي پاتې شي چې دا خونديتوب يې ورته ورکړی ده.

ستاسو سرپرست به تاسو ته دا لا زيات تشریح کړي چې څوک نړيوال خونديتوب ترلاسه کولای شي او پروسه يې څه ډول ده.

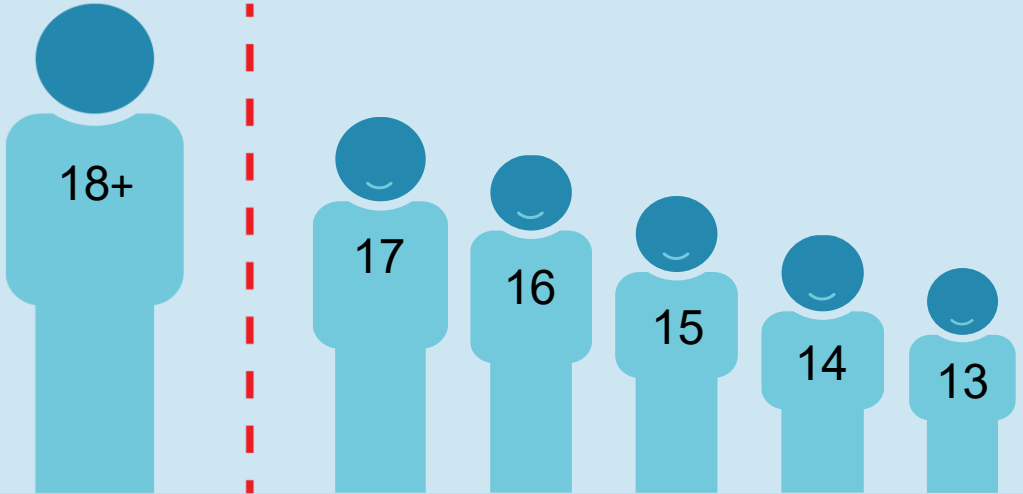
په اروپا کې، نړيوال خونديتوب ته پناه غوښتنه، د کډوالۍ حالت يا فرعي خونديتوب هم ويل کېږي. بنيادي تاسی هم د پناه غوښتنې کلیمه اوریدلې وي. کله چې د نړيوال خونديتوب په اړه خبرې کوم، نو زه به د پناه غوښتنې کلیمه وکاروم ځکه دا ستاسې لپاره اسانه ده چې په یاد يې وساتئ.

په یاد ولرئ، تاسو اوس خوندي یاست.

په اروپا کې له هر چا سره په مساوي ډول چلند کېږي، پرته له دې چې له کوم ځایه راغلي وي، کوم دین لري، یا د پوستکي کوم رنگ لري.



په اروپا کې هر څوک چې د 18 کلونو
څخه کم عمر ولري ماشوم گڼل کېږي.
د ماشوم په توگه تاسې ځانگړي حقونه
لرئ. ستاسې مصونیت او هوساینه پوره
مهمه ده.



تاسی به له بېلابېلو چارواکو سره وگورئ، لکه د پناه غوښتنې د چارواکو له کارمندانو سره کوم چې دلته ښودل شوي دي. هغوی به له تاسې څخه ستاسې په اړه او اروپا ته د راتګ په اړه پوښتنې وکړي.

په یاد ولرئ چې دا چارواکي دلته د دې لپاره دي تر څو ستاسې ساتنه وکړي او تصمیم ونیسي چې څه شی ستاسې لپاره غوره دي.

تاسې هر وخت کولای شئ هر هغه څه چې په اړه یې فکر کوئ، څه ته اړتیا لرئ او څنګه احساس کوئ، له چارواکو سره یې شریک کړئ.



سرپرست څوک دی؟



ځکه چې تاسو دلته پرته له خپلو والدينو راغلي ياست، چارواکي به تاسو ته يو بالغ وگړی وټاکي چې سرپرست بلل کېږي او له تاسې به ملاتړ کوي.

سرپرست هغه کس دی چې له هغو ماشومانو سره مرسته کوي چې اروپا ته پرته له خپلو والدينو يا بل مسؤل بالغ څخه راځي.

سرپرست کېدای شي سړی و اوسي يا ښځه. سرپرستانو ته همداشان استازي هم ويل کېږي. که چېرې تاسو تر اوسه له خپل سرپرست سره ملاقات نه وي کړی، نو ژر تر ژره به ورسره ووينئ.

ځينې وختونه، چارواکي کېدای شي لومړی يو موقتي سرپرست وټاکي تر څو له تاسې ملاتړ وکړي، تر هغه چې له خپل دايمي سرپرست سره ووينئ.



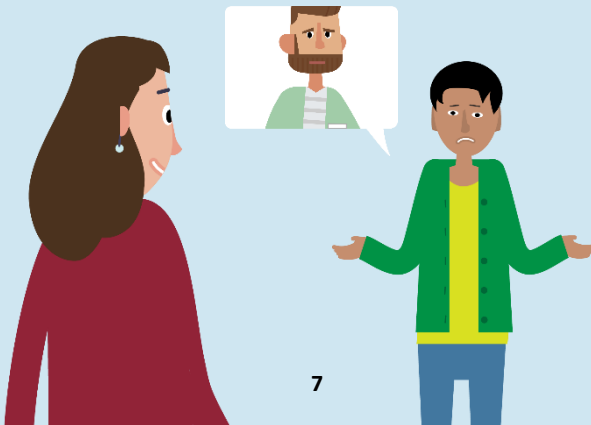


سرپرست هلته د دي لپاره دی چې تاسو ته هر هغه څه تشریح کړي چې تاسې باید د پاتې کېدو په اړه پري پوه شئ او له تاسو سره مرسته وکړي چې مهمې پرېکړې وکړئ. د بېلګې په توګه، سرپرست به له تاسو سره د پناه غوښتنې په غوښتنلیک کې مرسته وکړي، پروسې به تشریح کړي، ستاسو حقونه او مسؤلیتونه به روښانه کړي او له تاسو سره به د چارواکو په غونډو کې ګډون وکړي.

تاسو تل کولای شئ خپل نظر سرپرست ته ووايئ، له هغه څخه پوښتنې وکړئ او که کوم څه ته اړتیا لرئ نو هغه ته ووايئ. هغوی هلته د دي لپاره دي چې له تاسې سره مرسته وکړي.



که له خپل سرپرست سره هر ډول ستونزه لرئ، نو چارواکو ته ووايست د هغه سینټر کارکونکو (عملي) ته چېرته چې تاسو شتون لرئ. دا به ستاسو د پناه غوښتنې پر غوښتنلیک باندې منفي اغېز ونه کړي.





د پروسیجر پر مهال کومه مرسته ورکول کېږي؟



نور هغه شیان چې تاسې
ورته اړتیا لرئ



کالي



د پاته کېدو لپاره یو
خوندي ځای



تاسې به ښوونځي ته
ولاړ شئ



تاسې کولای شئ ډاکټر
ته ورشئ



خواړه

تاسې به په داسې ځای کې ژوند وکړئ چې ستاسو لپاره مناسب وي او د عمر
له مخې اړینه مرسته ترلاسه کړئ



ما د پناه غوښتنه وکړه، اوس به څه پېښ شي؟



لومړی باید ستاسې غوښتنلیک ثبت او بیا وسپارل شي.

د ۲۰۲۶/۱۰/۳۱ نېټې پورې، ستاسو غوښتنلیک به په هماغه ورځ، یا د غوښتنلیک د سپارلو څخه وروسته تر ۵ ورځو پورې ثبت او رسمي شي.

ستاسو سرپرست (قانوني استازی) / ستاسو موقتي سرپرست / یا هغه بالغان (مشران) چې ستاسو د اوسېدو په ځای کې کار کوي، تاسو ته به د لیدني د ورځې او وخت په اړه خبر درکړي او ستاسو سرپرست به تاسو اړوندو چارواکو ته ملتیا (ملګرتیا) کړي.

ستاسو سرپرست به د دې پروسې په اوږدو کې ستاسو ترڅنګ وي

د نومليکني او سپارلو پر مهال لاندي کارونه رامنځته کيږي...



شونې ده چې تاسو او ستاسو شخصي توکي وپلټل شي. چارواکي کېدای شي ستاسې توکي د لږ وخت لپاره وساتي، خو ټول به بېرته تاسو ته درکړي، پرته له هغو توکو چې خطرناک وي.



تاسو به چارواکو ته ټول د پېژندنې اسناد وښايئ چې له ځان سره يې لرئ (پاسپورټ، پېژندپاڼه، او نور).



ستاسو د گوتو نښې به واخيستل شي.



ستاسو عکس اخېستل کيږي.



يو چارواکي به له
تاسو وغوارې چې
خپل د اړيکو
معلومات ورکړئ
(ستاسو پته او د
تليفون شمېره).



- يو چارواکي به له تاسې
څخه ستاسې او په اروپا کې
ستاسې د کورنۍ په اړه
پوښتنې وکړي
- اضافي معلومات به راټول
شي: لکه هغه ژبې چې
تاسو پرې خبرې کوئ



کېدای شي تاسې
يوه ډاکټر سره
ووينئ.

له تاسو څخه به د لاندې مواردو په اړه نورې پوښتنې وشي:

- تاسې او ستاسې کورنۍ
- ستاسې هېواد او هغه ځايونه چې پخوا تاسې په کې ژوند
کړي
- هغه لاملونه چې تاسو خپل هېواد پرېښود او ولې تاسو
بېرته ستنيدل نه غواړئ
- اتلۍ ته مو څنگه سفر وکړ





په یاد ولرئ!

دېره مهمه ده چې له خپل سرپرست سره خبرې وکړئ او د پناه غوښتنې له چارواکو سره ګډ کار وکړئ.



هغه څه چې تاسو خپل سرپرست یا چارواکو ته وایئ **محرم پاتې** کېږي. دا معنا لري چې هغه معلومات چې تاسې یې هغوی ته ورکوئ، هېڅکله به ستاسې د هیواد له حکومت سره او نه هم له هغو خلکو سره چې تاسو ترې وپېرئ، شریک شي.



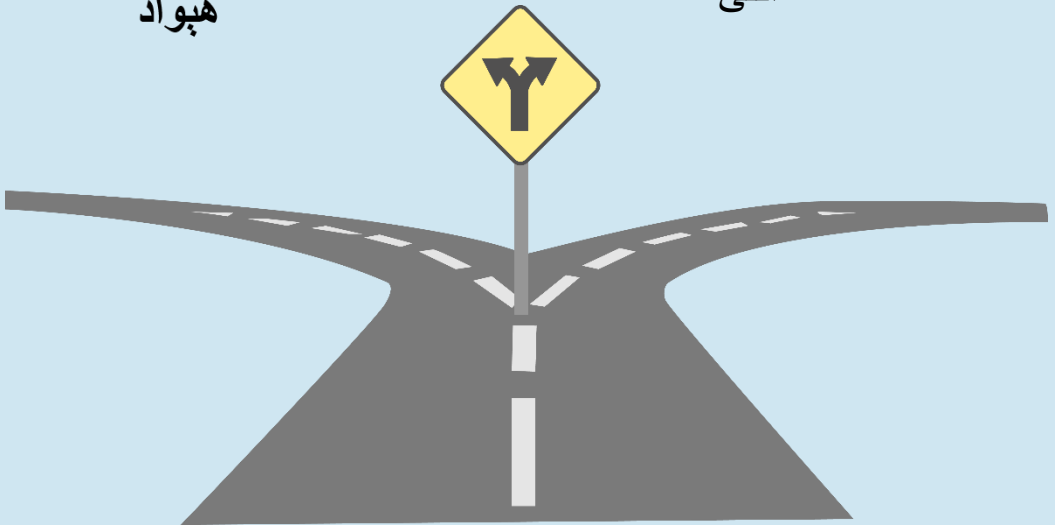
ايا زه به د پناه غوښتني پروسې
پر مهال په اټلی کې پاتې شم؟

له ثبت وروسته، چارواکي به پرېکړه وکړي چې کوم هېواد به ستاسو غوښتنلیک وڅېړي. دا به يا وي يا بل اروپايي هېواد. تاسې هېواد نه شی ټاکلی، خو ستاسو غوره گټې به په پام کې ونیول شي. چارواکي به دا موضوع تاسو ته تشریح کړي.



بل اروپايي
هېواد

اټلی



مهمه ده چې د ثبت پر مهال چارواکو ته ووايي:

- که چېرې تاسې په بل اروپايي هېواد کې د کورنۍ غړی لری
 - که تاسې مخکې په بل اروپايي هېواد کې د پناه غوښتنه کړې وي.
- که تاسې په اروپا کې کورنی لری، مهمه ده چې چارواکو ته د خپلې کورنۍ په اړه ټول معلومات ورکړی چې پرې پوهیږی. شونې ده چې تاسې له هغوی سره یا په همدې هېواد کې پاتې شئ یا په هغه هېواد کې چې هغوی ژوند کوي.

که تاسې نه پوهیږی چې ستاسو کورنی چېرته ده، یا تاسې له دوی سره اړیکه پرې کړې ده، نو تاسو کولای شئ له خپل سرپرست (قانوني استازي) / یا له چارواکو څخه وغواړی چې د هغو په بیا موندلو کې راسره مرسته وکړي





د نومليکني او سپارلو پرمهال به څه پيښ شي؟

له نومليکني وروسته، تاسې به يو (موقتي) سند تر لاسه کړئ چې پکې ويل شوي چې ستاسې غوښتنلیک جوړ شوی او ثبت شوی.

کله چې تاسې خپل غوښتنلیک ثبت او په باقاعده توګه بشپړ شوی، تاسو ته به يو سند درکړل شي چې ښيي تاسو د پناه غوښتنه کړې ده. دا سند مهم دی، نو ښه پام ورته وکړئ. هرکله چې د خپل اوسېدو له ځای څخه وځئ يا له چارواکو سره غونډه لرئ، دا سند له ځان سره یوسئ.





چارواکي به څرنگه زما په عمر باندې پوه شي؟

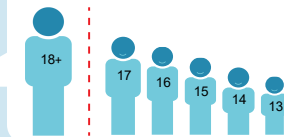


که تاسې د عمر د ثابتولو اسناد ونه لرئ او چارواکي ستاسې د عمر په اړه شک ولري، د پناه غوښتنې ادارې کارکوونکي کولای شي له تاسو وغواړي چې د عمر د ارزونې پروسه بشپړه کړئ. دا یوه داسې پروسه ده چې د عمر په اټکل کې مرسته کوي.

ستاسو د عمر د اټکل لپاره بېلابېلې لارې شته.

د بېلګې په توګه، دا کېدای شي د هغو اسنادو پر بنسټ وي چې تاسو سپارلي وي، یا د چارواکو او بېلابېلو متخصصینو سره د مرکې له مخې وي. که نور شکونه وي، کېدای شي له تاسو وغوښتل شي چې طبي معاینه وکړئ. په دې حالت کې به له تاسو او ستاسو له سرپرست څخه د رضایت غوښتنه وشي.

که د عمر ارزونه وښيي چې تاسو له 18 کلونو څخه زیات عمر لرئ، نو تاسو به بالغ وګڼل شئ. په دې حالت کې به تاسو نور معلومات ترلاسه کړئ.



که چارواکي داسې انگېرنه ولري چې چا تاسو ته
زيان رسولى وي، نو هغوى به تاسو ته وړانديز
وکړي چې ډاکټر ته ورشئ.

د طبي معاینې پایلې به ستاسو د غوښتنلیک د
ارزوني پر مهال په پام کې ونیول شي.

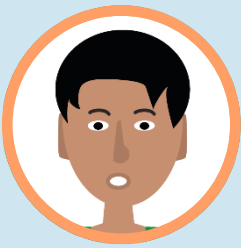


کله چې ستاسو غوښتنلیک و سپارل شي، کېدای شي تاسو یوه یا څو شخصي مصاحبي ولری.

دا معنا لري چې یو چارواکی به له تاسو څخه ستاسي په اړه نورې پوښتنې وکړي هغه هم د دې لپاره چې ولې مو خپل هېواد پرېښود او ولې نه غواړئ بېرته ورشئ. که چارواکي له تاسو وغواړي چې په یوه مصاحبه کې برخه واخلي، نو تاسو باید گډون وکړئ او هغوی ته هر هغه څه ووايي چې په یاد یې لری. شخصي مصاحبه به په غریزې ډول ثبت شي.

ستاسو سرپرست به تاسو ته ووايي چې مصاحبه کله او چیرته ترسره کېږي او د مصاحبي پر مهال به له تاسو ملاتړ وکړي.





که زه د چارواکو په ژبه و نه پوهېږم، څه به وشي؟



که چېرې تاسې د اطالوی، نه پوهېږئ نو یو ژباړونکی چې ستاسې په ژبه پوهېږي هغه به تاسې سره د خبرو په پوهېدو کې مرسته وکړي.

ژباړن ستاسو په قضیه کې پرته له دې چې خیرې وژباړي، بله دنده نه لري. هغه څه چې تاسو د قضیې افسر او ژباړن ته وایئ محرم پاتې کېږي.

دا چې تاسو له کوم یوه سره ډېر راحت یاست، کولای شئ وغواړئ چې ستاسو مصاحبه کوونکی یا ژباړن بنځه وي یا سړی. که موجود وي، نو تاسو ته به هغه کس برابر شي. خپل سرپرست ته ژر تر ژره او د مصاحبه نه مخکې ووايئ چې غواړئ بنځه درسره مصاحبه وکړي یا نارینه.





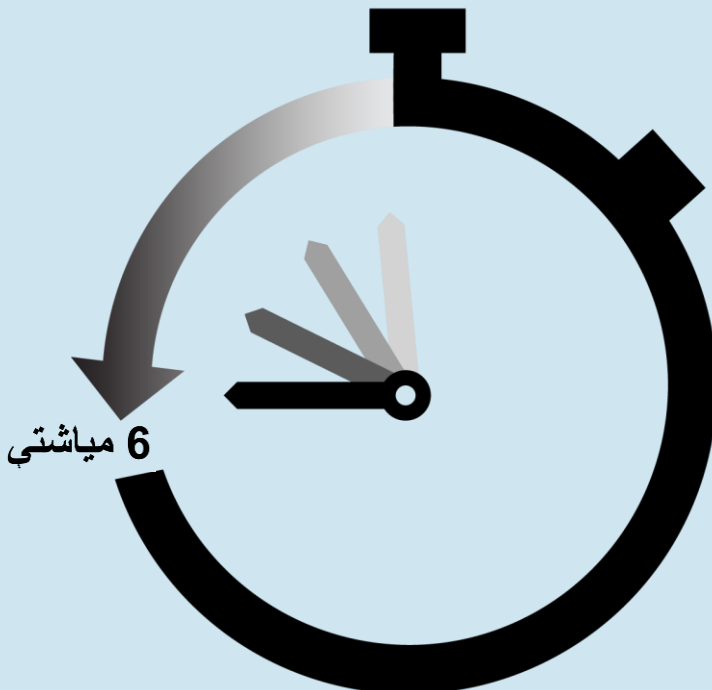
دا ټول به څومره وخت ونيسي؟



له مصاحبې وروسته، هر هغه څه چې تاسې تشرېح کړي دي هغه به وکتل شي.

د سپارلو د ورځې لپاره، بنایي تاسې تر **6 میاشتو** پورې انتظار وباسئ تر څو خپل تصمیم تر لاسه کړئ. ځینې وختونه، دا کار ډېر وخت اخیستلی شي مگر دا باید له **21 میاشتو** څخه ډېر وخت ونه اخلي. انتظار سخت ده، خو صبر وکړئ. چارواکي غواړي تاسو لپاره سمه پرېکړه وکړي.

که تاسو د انتظار زغملو لپاره مرستې ته اړتیا لرئ، تل کولای شئ له خپل سرپرست څخه مرسته وغواړئ.



یوه ملگرې مې را ته وویل چې چارواکي
به دهغه د پناه غوښتنې غوښتنلیک و
نه کوري. دا ولې؟



چارواکي لومړی دا ارزوي چې ایا
اړتیا شته چې د پناه غوښتنې
غوښتنلیک وڅیړي یا نه.

هغوی ښایي ستاسې غوښتنلیک په
بشپړه توګه ونه څیړي که تاسې له
وړاندي له بل هېواد څخه خونديتوب
ترلاسه کړی وي، یا که ته له داسې
هېواد څخه راغلی یې چې هغوی یې
خوندي ګڼي.



زه به کوم تصميم تر لاسه کړم؟



د پناه غوښتنې چارواکي به پرېکړه وکړي چې ایا تاسو پناه ته اړتیا لرئ یا دا چې ستاسې لپاره نور غواړوي هم شته.

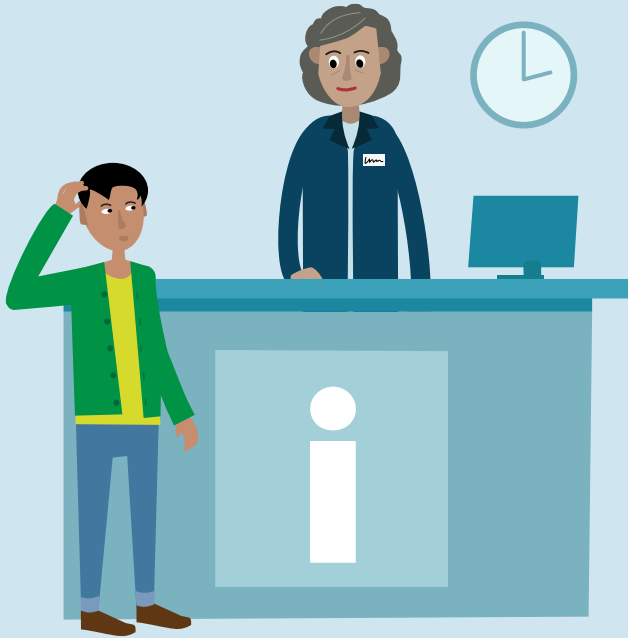
تصميم به تاسې ته تشرېح شي.

که تاسو منفي تصميم تر لاسه کړئ او تاسې یا ستاسې سرپرست ورسره موافق نه وي، نو کولای شئ دا تصميم محکمې ته یوسئ او اعتراض پرې وکړئ. دې کار ته اپیل (استئناف) ویل کېږي.



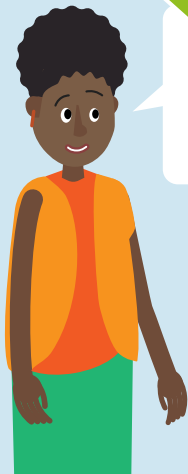


زه څنگه د پناه غوښتني د
پروسي په اړه نور معلومات
ترلاسه کولای شم؟



ستاسو د سرپرست تر
څنگ، حقوقي مشاورین هم
شته چې کولای شي تاسو ته
د پناه غوښتنې پروسه،
ستاسو حقونه او مکلفیتونه
تشریح کړي.

له خپل سرپرست څخه
وپوښتنی چې څنگه ورسره
اړیکه ونیسئ.



که تاسو غواړئ
يو وکیل درسره
مرسته وکړي،
له خپل
سرپرست یا بل
چارواکي سره
خبرې وکړئ.

وکیل او ستاسی سرپرست کولای
شي له تاسی سره په دغو برخو
کې مرسته وکړي:



د پناه غوښتنې له
چارواکو سره خبرې
کول



له چارواکو سره د مصاحبې
لپاره چمتووالی.



که تاسی یا ستاسو سرپرست له پرېکړې سره موافق نه یاست نو د پناه غوښتنې پر
غوښتنلیک باندې نیول شوی تصمیم درک کړئ او اعتراض وکړئ.

ناسو کولای شی د پناه غوښتنې د پروسې پر مهال هر وخت له UNHCR سره اړیکه ونیسئ.

UNHCR د پناه غوښتونکو او کډوالو ملاتړ او ساتنه کوي.

هغه کسان چې د UNHCR لپاره کار کوي غوښتونکو ته معلومات او مرسته برابروي.
تاسې کولای شئ زیات معلومات دلته ومومئ:
[/https://help.unhcr.org](https://help.unhcr.org)



UNHCR
The UN Refugee Agency



که زه ناروغ یم یا پېری وختونه
اندېښنه ولرم، نو څنگه مرسته
ترلاسه کولای شم؟



خپل سرپرست، یو چارواکی یا هغه کارکوونکي چې په هغه ځای
کې کار کوي چېرې چې تاسو اوسېږئ، خبر کړئ که:



که تاسو نورې
ستونزې لرئ لکه
معلولیت، ناروغي یا
که امیندواره یاست

تاسو ځان غمجن،
غوسه ناک، وېرېدلی
احساسوئ یا په
خوب کولو کې
ستونزه لرئ

کوم کس
تاسې ته زیان
رسوي

په دا شان حالاتو کې به تاسې مرسته تر لاسه کړئ



ایا زه کوم مکلفیتونه لرم؟

هو



تاسې باید د دې هېواد قوانین او مقررات مراعت کړئ.

که چېرې د همدې قوانینو او مقرراتو په اړه شک لرئ، له خپل سرپرست وپوښتئ.

تاسې باید په هغه ځای کې پاتې شئ چېرې چې تاسې ته ستاسې سرپرست ویلي دي.

چارواکي تاسې ته یو ځای ټاکي. د چارواکو له اجازې پرته تېښتئ مه یا اتلی مه پریردئ.



تاسې باید له چارواکو سره په ګډه کار وکړئ.

کله چې در څخه وغوښتل شي، نو باید د هغوی پوښتنو ته ځواب ورکړئ او د هغوی لارښوونې تعقیب کړئ.





تاسو باید له
چارواکو سره ټولو
ټاکل شوو
ملاقاتونو ته حاضر
شئ.

دا ملاقاتونه ډېر
مهم دي. تاسو باید
په ټاکل شوي ورځ
او ټاکل شوي وخت
کې حاضر شئ.

رېښتیني اوسئ او کله چې چارواکي له
تاسو پوښتني کوي نو هغوی ته هر څه
ووايئ چې تاسو پرې پوهیږئ.

څه چې تاسو یې وایئ هغه ستاسې د
غوښتنلیک لپاره ډیر مهم دي.

تاسو کېدای شي هر هغه څه په یاد ونلرئ
نو تاسو ممکن ټولو پوښتنو ته د ځواب
ورکولو وړ و نه اوسئ. په دې صورت
کې، له ځانه ځوابونه مه ورکوئ بلکې
تشریح یې کړئ چې ستاسو په یاد نه دي.





تاسو باید ټول اسناد چې لری یې هغه چارواکو ته وسپاری.

هغوی ته خپل ټول اسناد ورکړی کوم چې ستاسې اړوند دي او هغه دلیونه ورته وواياست چې ښیې ولې مو خپل هېواد پرېښی دی. په دې کې د هويت اسناد (پاسپورټ)، د زېږون یا ښوونځي سند، طبي اسناد یا نور اسناد شامل دي.

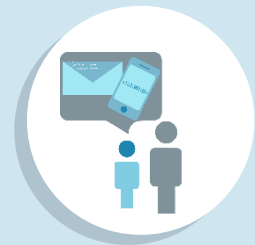
تاسو باید ټول معلومات او اسناد ژر تر ژره وسپاری.

که تاسو دا اسناد همدا اوس نه لری، کولای شئ وروسته یې وړاندې کړئ. له خپل سرپرست سره خبرې وکړئ. ستاسو سرپرست ښایي مرسته وکړي چې دا اسناد ترلاسه کړئ او په وخت یې چارواکو ته وسپاری.

که تاسو خپل مکلفیتونه نه شئ پوره کولای، نو خپل سرپرست او د پناه غوښتنی دفتر کارکوونکي سمدستي خبر کړئ او دلیل یې ورته تشریح کړئ.

تاسې باید سهې د اړیکو جزئیات ورکړئ.

د دې لپاره چې ډاډ تر لاسه کړئ چې تاسې ټول معلومات او ملاقاتونه تر لاسه کړي دي، نو باید چارواکو ته خپله پته او د تلیفون شمېره ورکړئ سرپرست به هم دا معلومات تر لاسه کړي او کولای شي تاسو ته د ملاقاتونو یادونه وکړي. که ستاسو د اړیکو معلومات بدل شي، خپل سرپرست او د پناه غوښتنی چارواکي خبر کړئ. دا مهمه ده چې هغوی وکولای شي له تاسو سره اړیکه ونیسي.





که چپرې زه خپل مکلفیتونه پوره نه کړم، نو څه پایلې به ولري؟

که تاسو خپل مکلفیتونه پوره نه کړئ، نو کېدای شي ستاسو پر غوښتنلیک منفي اغېزې وکړي.

همداشان ښايي تاسې ځینې هغه حقونه او ملاتړیز خدمات له لاسه ورکړئ کوم چې ما تشریح کړل



ستاسو د پناه غوښتنې پروسه کېدای شي ودرول شي یا رد شي که تاسو خپل مکلفیتونه پوره نه کړئ، د بېلګې په توګه که:

- تاسو د چارواکو پوښتنو ته ځواب ورنه کړئ، یا
- تاسو هغوی ته اجازه ورنه کړئ چې ستاسو د ګوتو ښې واخلې، یا
- تاسو له هغه ځایه چې اوسېږئ بې اجازې ووځئ.

په دا شان حالاتو کې، چارواکي به فکر وکړي چې تاسې د خپل غوښتنلیک په اړه جدي نه یاست. تاسو به نور د پناه غوښتونکي په توګه پاتې نشئ او هغه ټولې مرستې به له لاسه ورکړئ چې د نړیوال خونديتوب د غوښتونکي په توګه تاسو ته درکړل شوې وې





که تاسو چارواکو ته د خان یا خپلي کيسې حقيقت ونه وايئ، يا مهم معلومات پټ کړئ، يا په قصد سره خپل اسناد له منځه یوسئ، نو ستاسو غوښتنلیک کېدای شي رد شي او تاسو ته پناه در نه کړل شي.

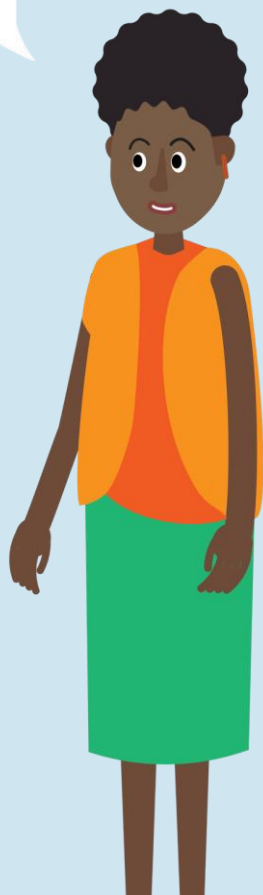
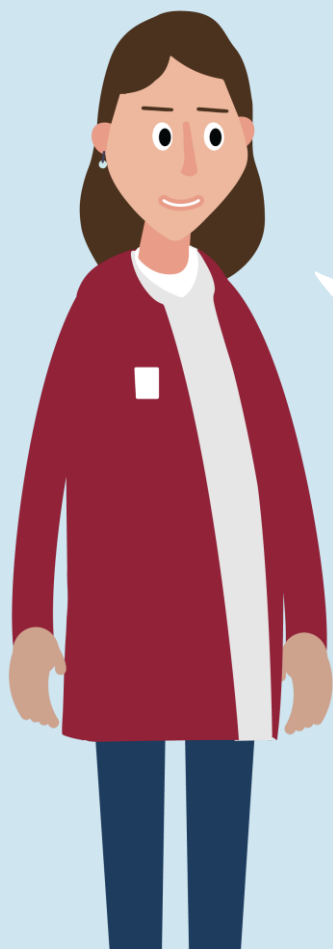
که چارواکي وروسته ومومي چې تاسو د پناه غوښتنې د پروسي پر مهال رښتیا نه دي ويلي، نو له تاسې څخه به پناه واخيستل شي.



ما تاسو ته هغه مهمې خبرې تشریح کړې چې باید پرې پوه شئ. ستاسو سرپرست او چارواکي به د پناه غوښتنې د پروسي پر مهال نورې تشریحات درکړي.



په یاد ولرئ!
د پناه غوښتنه وړیا ده



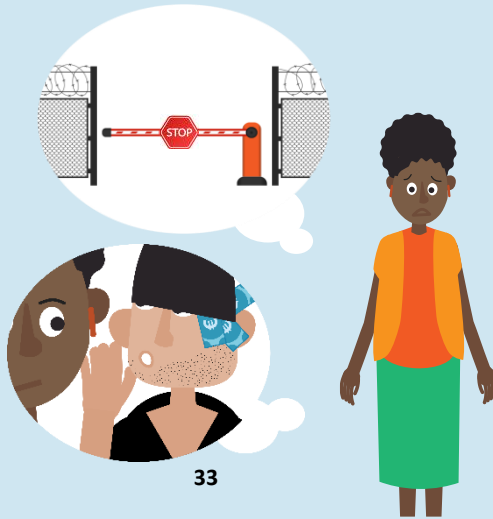
محتاط اوسئ



له هغو كسانو څخه ځان وساتئ چې د احسان كولو يا پيسو په بدل كې مرسته كوي! بنايي هغوى بد نيتونه ولري.

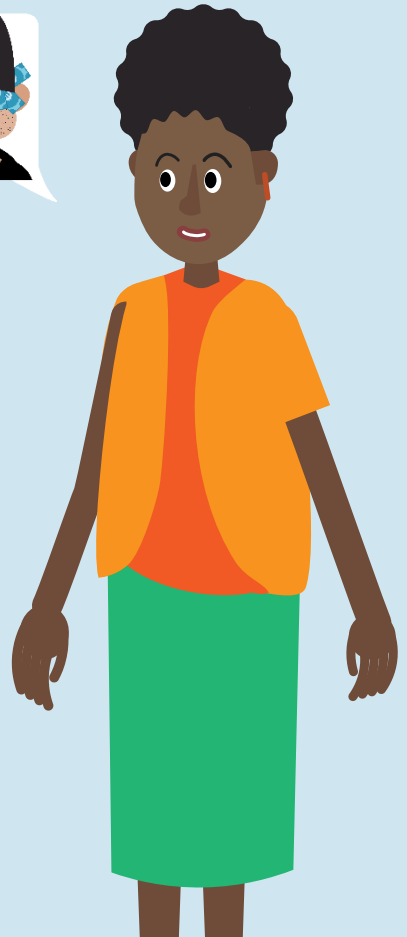
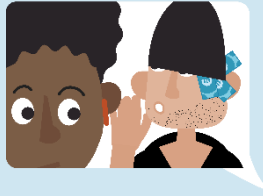
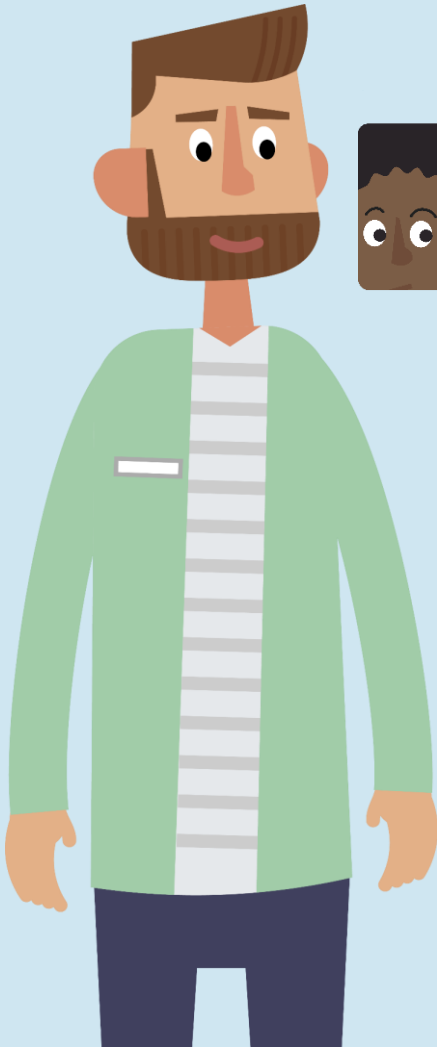


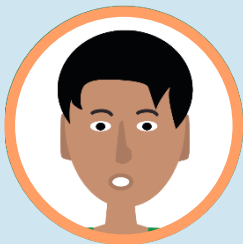
بنايي كوم كس تاسې دې ته وهڅوي چې د پرېښودلو هڅه وكړئ. خو په ياد ولرئ چې تاسې نه بايد دا ځاى پرېردئ، ځكه كېدای شي دا تاسې ته خطرناك واوسي.





سمدستي خپل سرپرست يا هغه لويان چې په هغه ځای کې کار کوي چې تاسو په کې اوسېږئ خبر کړئ، که څوک هڅه کوي تاسو دې ته قانع کړي چې داسې څه وکړئ چې تاسو يې نه غواړئ يا داسې ښکاري چې غلط دي.





که زه و غوارم خپل هېواد ته بېرته
ولار شم او خپل غوښتنلیک ودروم،
نوڅه باید وکړم؟

که تاسو غواړئ خپل هېواد ته بېرته ولاړ شئ او خپل غوښتنلیک
ودروئ، خپل سرپرست او چارواکي خبر کړئ. هغوی کولای شي
تاسو سره مرسته وکړي چې په خوندي ډول بېرته ولاړ شئ.



که تاسو د هغه څه په اړه چې ما تشریح کړل
 نوري پوښتنې لرئ، خپل سرپرست، چارواکي
 يا هغه کارکوونکي وپوښتئ چې په هغه ځای
 کې کار کوي چې تاسو په کې اوسېږئ. تاسو
 کولای شئ نور معلومات د هغه سینټر
 کارکوونکو (عملي) ته چیرته چې تاسو شتون
 لرئ



دا بروشور یوازې د معلوماتي موخو لپاره دی. دا پخپله حقونه یا مکلفیتونه نه رامنځته کوي. د اروپايي ټولني د پناه غوښتنې ادارې (EUAA) د دې موادو اصلي برخه چمتو کړې ده، او د دې بروشور بیا تولید او بدلون یوازې د EU غړو هیوادونو لپاره د EUAA له خوا اجازه لري. EUAA د EU غړو هیوادونو یا کوم بل مسؤل درېیم اړخ له خوا په دې بروشور کې د شامل شوو معلوماتو د دقت، محتوا، بشپړتیا، قانونیت یا باوري توب لپاره هېڅ ذمه واری یا مسؤلیت نه مني. نه EUAA او نه هم د EUAA په استازیتوب کوم کس په دې بروشور کې د موندل شوو معلوماتو د کارولو ذمه واری لري.

© پناه غوښتنې لپاره د اروپايي ټولني اداره، 2025

